

**EMERIO®**

**FN-114204.8**

**ZF1601BS**



***Stand fan (EN)***

***Golvfläkt (SE)***

***Lattiatuuletin (FI)***

***Pörandaventilaator (ET)***

***Stacionārais ventilators (LV)***

***Pastatomas ventiliatorius (LT)***



## Content – Innehåll – Pitoisuus – Sisukord – Saturs – Turinys

Instruction manual – English .....	- 2 -
Bruksanvisning – Swedish .....	- 7 -
Käyttöopas – Finnish .....	- 12 -
Kasutusjuhend – Estonian .....	- 17 -
Instrukciju rokasgrāmata – Latvian.....	- 22 -
Instrukcijų vadovas – Lithuanian .....	- 27 -

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

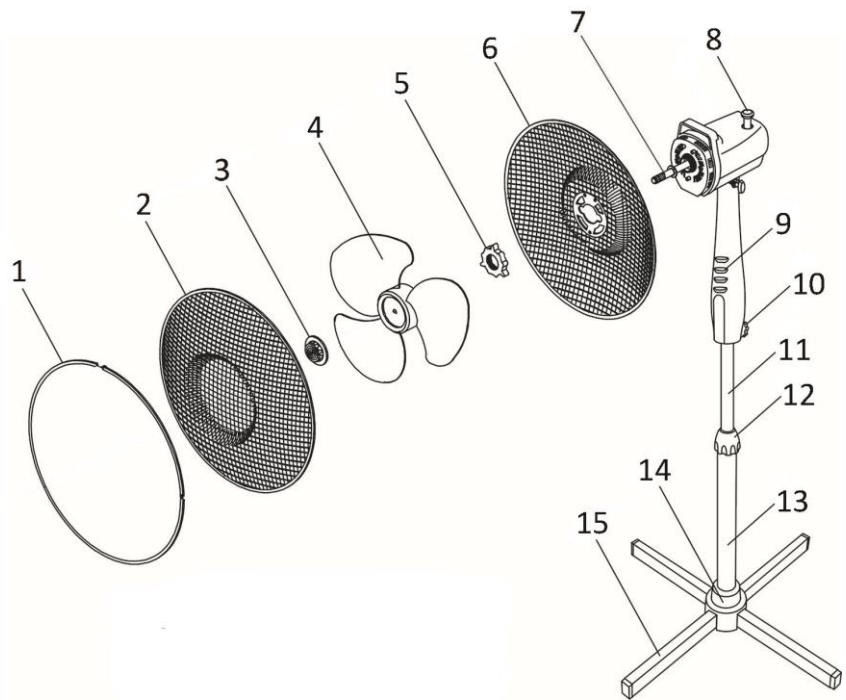
In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
6. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
7. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
8. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
9. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.

10. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
11. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
12. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
13. Never leave the appliance unattended during use.
14. This appliance is not designed for commercial use.
15. Do not use the appliance for other than intended use.
16. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
17. Keep the appliance away from damp, and protect from splashes.
18. Use the appliance on a flat, dry and heat resistance surface.
19. Do not store or operate the appliance in the open air.
20. Keep the appliance in a dry place for storage, inaccessible to children (in its packaging).
21. Never put fingers or any other objects through the fan guards when the fan is running.
22. Never operate the product without the fan guards in place, as serious personal injury may result.
23. The appliance must be assembled completely before use.
24. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
25. Do not point the air flow at people for a long time.
26. Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.

## PARTS DESCRIPTION

1. Clamping ring
2. Front guard
3. Blade fastening screw
4. Fan blade
5. Guard fastening screw
6. Rear guard
7. Motor shaft
8. Oscillation button
9. Speed switch
10. Fastening screw
11. Height adjustment pipe
12. Fasten set
13. Standing shaft
14. Cover piece
15. Standing base



## ASSEMBLING INSTRUCTIONS

\*\* Please assemble correctly by the following orders when using.

1. Assemble the stand
  - Connect the two parts of the base together into a cross.
  - Unscrew the four screws from the base.
  - Attach the standing shaft onto the base and fix firmly with the four screws.
  - Rotate the fasten set out of the standing shaft. Put the cover piece on the base through the standing shaft.
  - Rotate back the fasten set.
2. The whole assembly
  - Pull the height adjustment pipe out and tighten the fasten set.
  - Link the fan main body and the height adjustment pipe together by the fastening screw and then fix them.
3. Rear grille assembly
  - Unscrew the blade fastening screw and the guard fastening screw from the motor shaft.
  - Fix the rear guard onto the two pillars of the motor front shell.
  - Screw the guard fastening screw tightly in clockwise direction.
4. The assembly of fan blade
  - Insert fan blade onto shaft ensuring blade fits properly onto clip on shaft.
  - Tighten blade screw onto shaft. Note: Blade screw should be tightened in anti-clockwise.
5. Front grille assembly
  - Put the front guard against the rear guard and fix with the clamping ring. Make sure the clamping ring is set properly at the rim of the fan guards.
  - Tighten the screw on the clamping ring.

## OPERATING INSTRUCTIONS

1. Plug the power cord into a suitable socket.
2. Oscillation: To make the fan head oscillate, push down the oscillation knob. To stop the fan head from oscillating, pull up the oscillation knob.
3. The fan is switched on by using the push buttons on the control panel, i.e. 0: Off, 1 = Low Speed, 2 = Medium speed, 3 = High speed.

**CAUTION:** Press only one of the speed control button at a time. Permanent damage to the switch housing may result if two or more of the buttons are pressed simultaneously.

## CLEANING

1. Before servicing the fan and after each occasion of use, switch off the appliance and unplug the mains cable from the socket.
2. **Never immerse the appliance in water (danger of short-circuit).** To clean the appliance, only wipe it down with a damp cloth and dry it carefully. Always take out the mains plug first.
3. Take care that excessive dust does not build up in the air-intake and air-outlet grille, and clean it occasionally using a dry brush or vacuum cleaner.

## TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power consumption: 45W

## GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

## ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle

it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## ERP information (EN)

Supplier: Emerio International AB  
 Smedjegatan 6  
 131 54 Nacka  
 Sweden

Declare that the product detailed below:

### Information requirements

<b>Information to identify the FN-114204.8 (ZF1601BS) to which the information relates to</b>			
<b>[Stand fan]</b>			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	<i>F</i>	<i>60,98</i>	m <sup>3</sup> /min
Fan power input	<i>P</i>	<i>43,9</i>	W
Service value	<i>SV</i>	<i>1,388</i>	(m <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption	<i>P<sub>SB</sub></i>	<i>0,00</i>	W
Fan sound power level	L <sub>WA</sub>	<i>56,0</i>	dB(A)
Maximum air velocity	<i>c</i>	<i>3,25</i>	meters/sec
Measurement standard for service value	IEC 60879:1986+(corr.1992), EN 60704-1:2010+A11:2012 & EN 60704-2-7:1998, EN 50564:2011		
Contact details for obtaining more information	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Satisfies the requirement of the Council Directives:

COMMISSION REGULATION (EU) No 206/2012 of 6 March 2012 and Amending COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2282 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for air conditioners and comfort fans

Regarding information for consumers on how to install, use and maintain the product, WEEE information, please check the instruction manual provided with packaging.

## **SÄKERHETSANVISNINGAR**

Före användning och för att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

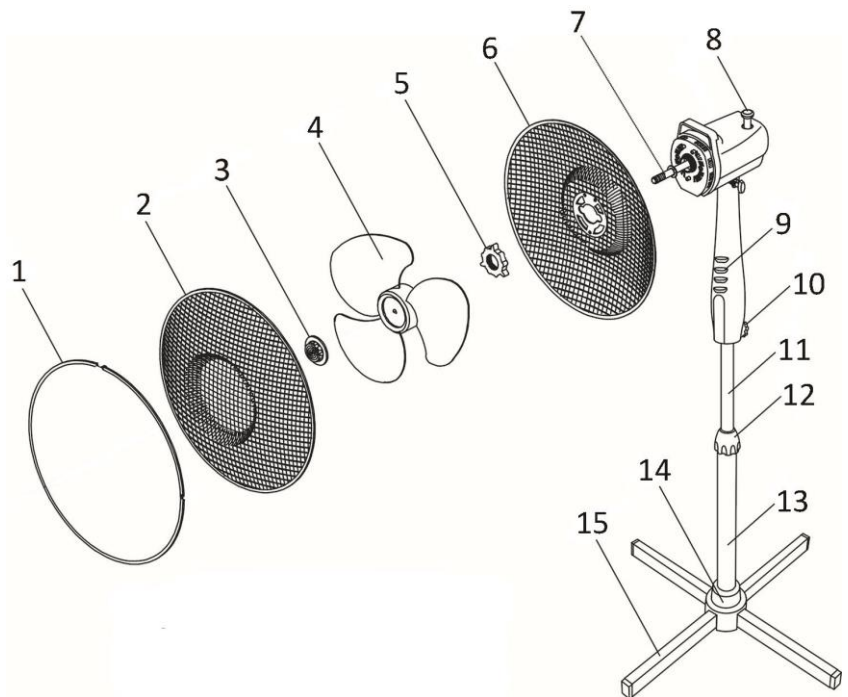
1. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
4. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
5. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.
6. Dra ut strömkontakten från eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.
7. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.
8. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!



9. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
10. Vidrör inte apparaten om den faller ner i vatten. Dra ut strömkontakten från eluttaget, stäng av apparaten och lämna in den på ett auktoriserat servicecenter för reparation.
11. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
12. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
13. Lämna aldrig apparaten obevakad vid användning.
14. Denna apparat är inte utvecklad för kommersiell användning.
15. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
16. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
17. Håll apparaten borta från fukt och skydda den från vattenstänk.
18. Använd apparaten på en jämn, torr och värmebeständig yta.
19. Undvik att förvara eller använda apparaten i det fria.
20. Håll apparaten på en torr plats vid förvaring där barn inte kommer åt den (i förpackningen).
21. För aldrig in dina fingrar eller något annat föremål genom fläktskydden när fläkten är igång.
22. Använd aldrig produkten utan fläktskydden på plats eftersom det kan resultera i allvarliga personskador.
23. Apparaten måste monteras fullständigt före användning.
24. Se upp med långt hår! Det kan fastna i fläkten på grund av luftturbulensen.
25. Rikta inte luftflödet mot någon under en lång tidpunkt.
26. Säkerställ att fläkten är urkopplad från eluttaget innan skyddet avlägsnas.

**DELAR**

1. Klämring
2. Främre skydd
3. Fästskruv till fläktbladet
4. Blad
5. Fästskruv till skyddet
6. Bakre skydd
7. Motoraxel
8. Rotationsknapp
9. Hastighetsbrytare
10. Fästskruv
11. Höjdjusteringsrör
12. Fästset
13. Stativskaft
14. Skyddsstycke
15. Stativbas

**MONTERINGSANVISNINGAR**

\*\* Vid användning ska fläkten monteras korrekt i följande ordning.

1. Montera stativet
  - Montera ihop stativbasens två delar till ett kors.
  - Skruva upp de fyra skruvarna på stativbasen.
  - Montera stativskaftet till stativbasen och fäst ordentligt med de fyra skruvarna.
  - Vrid upp fästsetet ur stativskaftet. Placera skyddsstycket på stativbasen genom stativskaftet.
  - Vrid fast fästsetet.
2. Hela enheten
  - Dra ut höjdjusteringsröret och dra åt fästsetet.
  - Sätt ihop fläktens huvudenhet med höjdjusteringsröret med hjälp av fästskruven och fäst dem.
3. Bakre gallerenheten
  - Skruva upp fästskruven för fläktbladet och fästskruven för skyddet från motoraxeln.
  - Fäst det bakre skyddet på de två stängerna på motorns främre hölje.
  - Dra åt skyddets fästskruv hårt medurs.
4. Montering av fläktbladet
  - Sätt fläktbladet på skaftet och se till att bladet passar korrekt i skaftets spår.
  - Dra åt bladskruven på skaftet. Obs: Bladskruven dras åt genom att skruva moturs.
5. Montering av främre galler
  - Placera det främre skyddet mot det bakre skyddet och fixera dem med klämringen. Se till att klämringen är korrekt placerad mot kanten på fläktskydden.
  - Dra åt skruven på klämringen.

## ANVÄNDNINGSPÅRÅTTNINGAR

1. Sätt i strömsladden i ett passande uttag.
2. Oscillering: Tryck ned oscilleringsknappen för att få fläkten att vrida sig från sida till sida. Dra upp vredet för att avbryta oscillerandet.
3. Fläkten sätts på med hjälp av knapparna på manöverpanelen, d.v.s. 0: Av, 1 = Låg hastighet, 2 = Mediumhastighet, 3 = Hög hastighet.

**FÖRSIKTIGHET:** Tryck endast på en knapp i taget. Permanent skada kan uppstå på växelkåpan om två eller fler knappar trycks in samtidigt.

## RENGÖRING

1. Stäng av fläkten och dra ur sladden innan du servar fläkten och efter varje användning.
2. **Sänk aldrig ned fläkten i vatten (risk för kortslutning).** Torka den enbart med en fuktig trasa och torka torrt ordentligt när du rengör. Dra alltid ur sladden först.
3. Kontrollera så att inte för mycket damm byggs upp på in- och utblåsgallren; rengör de då och då med en torr borste eller en dammsugare.

## TEKNISKA DATA

Elstandard: 220-240V ~ 50/60Hz

Strömförbrukning: 45W

## GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

## MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning – EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad

avfallshantering, återvinns de på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren där produkten var köpt. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

# ERP-information (SE)

Leverantör: Emerio International AB  
Smedjegatan 6  
131 54 Nacka  
Sweden

Deklarerar att produkten som beskrivs nedan:

## Informationskrav

Information för att identifiera FN-114204.8 (ZF1601BS) som informationen är relaterad till			
[Golvfläkt]			
Beskrivning	Symbol	Värde	Enhet
Fläktens maximala flödeshastighet	<i>F</i>	60,98	m <sup>3</sup> /min
Fläkt ineffekt	<i>P</i>	43,9	W
Servicevärde	<i>SV</i>	1,388	(m <sup>3</sup> /min)/W
Strömförbrukning i standbyläge	<i>P<sub>SB</sub></i>	0,00	W
Fläktens ljudeffektnivå	<i>L<sub>WA</sub></i>	56,0	dB (A)
Maximal lufthastighet	<i>c</i>	3,25	meter/sek
Mätstandard för servicevärde	IEC 60879:1986+(corr.1992), EN 60704-1:2010+A11:2012 & EN 60704-2-7:1998, EN 50564:2011		
Kontaktinformation för att erhålla ytterligare information	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Uppfyller kraven i EU-rådets direktiv:

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr. 206/2012 från 6 mars 2012 och ändring av KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2016/2282 för genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG gällande krav på ekodesign för luftkonditioneringsapparater och komfortfläktar

För information till kunden för hur man installerar, använder och underhåller produkten, WEEE-information, vänligen kontrollera bruksanvisningen som är inkluderad i förpackningen.

## TURVALLISUUSOHJEET

Varmista ennen käyttöä, että olet lukenut kaikki alla olevat ohjeet henkilövahinkojen ja vaurioiden välttämiseksi ja parhaiden tulosten saamiseksi laitteesta. Säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa. Jos annat tai siirrät laitteen jollekin muulle, anna tämä käyttöopas laitteen mukana.

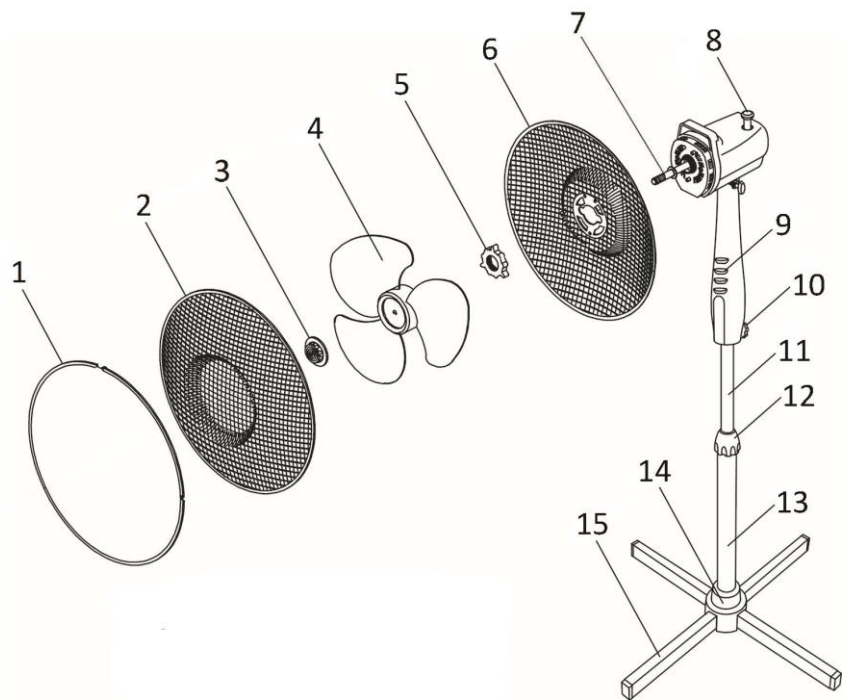
Takuu ei korvaa vahinkoja, jotka aiheutuvat näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Valmistaja/maahantuoja ei vastaa vaurioista, jotka aiheutuvat käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, huolimattomasta käytöstä tai tämä käyttöoppaan vaatimusten vastaisesta käytöstä.

1. Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
2. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
3. Lapset eivät saa tehdä puhdistus- tai kunnossapitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
4. Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy viedä vaihdettavaksi valmistajalle, sen valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai vastaavalle ammattitaitoiselle henkilölle vaarojen välttämiseksi.
5. Varmista ennen laitteen pistokkeen liittämistä pistorasiaan, että jännite ja taajuus vastaavat arvokilven tietoja.
6. Irrota pistoke pistorasiasta, jos laitetta ei käytetä sekä ennen puhdistamista.
7. Varmista, ettei virtajohto roiku terävien reunojen yli ja pidä se etäällä kuumista pinnoista ja avotulesta.
8. Älä upota laitetta tai pistoketta veteen tai mihinkään nesteeseen. Sähköisku aiheuttaa hengenvaaran!

9. Irrota pistoke pistorasiasta pistokkeesta vetämällä. Älä vedä virtajohdosta.
10. Älä koske laitteeseen, jos se putoaa veteen. Irrota pistoke pistorasiasta, kytke laite pois päältä ja lähetä korjattavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
11. Älä kytke pistoketta pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta märin käsin.
12. Älä koskaan yritä avata laitteen koteloä tai korjata laitetta itse. Tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun.
13. Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
14. Tätä laitetta ei ole suunniteltu ammattikäyttöön.
15. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin mihin se on tarkoitettu.
16. Älä kierrä johtoa laitteen ympärille, äläkä taivuttele sitä.
17. Pidä laite etäällä kosteudesta ja suojaa roiskeilta.
18. Käytä laitetta tasaisella, kuivalla ja lämpöä kestäväällä alustalla.
19. Älä säilytä tai käytä laitetta ulkona.
20. Säilytä laite kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta (omassa pakkauksessaan).
21. Älä työnnä sormia tai mitään esineitä tuulettimen suojuksen läpi tuulettimen ollessa käynnissä.
22. Älä käytä tuotetta ilman paikoillaan olevia tuulettimen suojuksia, seurauksena saattaa olla vakava henkilövahinko.
23. Laite täytyy koota täydellisesti ennen käyttöä.
24. Varo pitkiä hiuksia! Ne voivat tarttua tuulettimeen ilmapyörteiden takia.
25. Älä kohdista ilmavirtaa ihmisiin pitkäaikaisesti.
26. Varmista, että tuuletin on irrotettu pistorasiasta ennen kuin irrotat suojuksen.

**OSIEN KUVAUS**

1. Kiinnitysrenkas
2. Etusuojus
3. Siiven kiinnitysruuvi
4. Lavat
5. Suojuksen kiinnitysruuvi
6. Takasuojus
7. Moottorin akseli
8. Kääntymispainike
9. Nopeuskytkin
10. Kiinnitysruuvi
11. Korkeudensäätöputki
12. Kiinnitysosa
13. Pystyvarsi
14. Peitekappale
15. Alusta

**KOKOAMISOHJEET**

**\*\*Kokoa laite seuraavien ohjeiden mukaisesti.**

1. Kokoa alusta
  - Yhdistä jalustan kaksi osaa ristin muotoon.
  - Irrota neljä ruuvia jalustasta.
  - Yhdistä pystyvarsi jalustaan ja kiinnitä se tukevasti neljällä ruuvilla.
  - Kierrä kiinnitysosa irti pystyvarresta. Aseta peitekappale jalustaan pystyvarrtta pitkin.
  - Kierrä kiinnitysosa takaisin.
2. Koko laite
  - Vedä korkeudensäätöputki ulos ja kiristä Kiinnitysosa.
  - Kytke tuulettimen runko ja korkeudensäätöputki yhteen ruuvilla.
3. Takaritilä
  - Irrota siiven kiinnitysruuvi ja suojuksen kiinnitysruuvi moottorin akselista.
  - Kiinnitä takasuojus moottorin etukuoren kahteen pilariin.
  - Ruuvaa suojuksen kiinnitysruuvi kireälle myötäpäivään.
4. Lapojen asentaminen
  - Aseta lavat akselille ja varmista, että lavat istuvat kunnolla akselin urissa.
  - Kiristä lapojen ruuvi akseliin. Huom. Lapojen ruuvi kiristetään vastapäivään.
5. Etusäleikkö
  - Aseta etusuojus takasuojusta vasten ja kiinnitä yhteen kiinnitysrenkaalla. Varmista, että kiinnitysrenkas on asetettu oikein tuulettimen suojusten vanteeseen.
  - Kiristä kiinnitysrenkaan ruuvi.

## KÄYTTÖOHJEET

1. Kiinnitä virtajohto sopivaan pistorasiaan.
2. Kääntyminen: Tuuletin kääntyy, kun painetaan heilahdusnupista. Voit pysäyttää tuulettimen kääntymisen vetämällä heilahdusnupista.
3. Tuuletin kytketään päälle ohjauspaneelin painikkeilla, joissa 0: Pois, 1 = Matala nopeus, 2 = Keskinopeus, 3 = Suuri nopeus.

**VAROITUS:** Paina ainoastaan yhtä nopeuspainiketta kerrallaan. Jos kahta tai useampaa painiketta painetaan kerrallaan, kytkinten kotelo saattaa vioittua.

## PUHDISTAMINEN

1. Ennen kuin huollat tuuletinta ja kunkin käytön jälkeen, sammuta laite ja vedä virtajohto irti pistorasiasta.
2. **Älä koskaan upota laitetta veteen (oikosulun vaara).** Voit puhdistaa laitteen pyyhkimällä sitä kostealla liinalla ja kuivaamalla sen huolella. Irrota aina ensin sähköpistoke.
3. Älä päästä ilmanotto- ja puhallusritilöihin kerääntymään liikaa pölyä, vaan puhdista se ajoittain kuivalla harjalla tai pölynimurilla.

## TEKNISIÄ TIEDOT

Käyttäjännite: 220-240V ~ 50/60Hz

Virrankulutus: 45W

## TAKUU JA ASIAKASPALVELU

Laitteet tarkastetaan huolellisesti, ennen kuin ne toimitetaan jälleenmyyntiin. Jos laite on kaikesta huolimatta vioittunut tuotannon tai kuljetuksen aikana, palauta se jälleenmyyjälle. Laissa säädettyjen oikeuksien lisäksi ostajalla on oikeus seuraaviin takuukorvauksiin:

Laitteella on 2 vuoden takuu ostopäivästä lukien. Viallisen tuotteen voi palauttaa suoraan ostopaikkaan.

Takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käsittelystä, ulkopuolisten suorittamista muutoksista tai korjauksista tai muiden kuin alkuperäisosien asentamisesta laitteeseen.

Säilytä aina ostokuitti, sillä ilman kuittia et voi vaatia takuukorvauksia. Takuu ei kata vikoja ja niistä aiheutuneita esine- tai henkilövahinkoja, jos ne ovat seurausta käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Myöskään valmistaja ei ole tällöin vastuussa. Lisävarusteiden vioittuminen ei oikeuta koko laitteen vaihtamiseen. Kyseisissä tapauksissa kannattaa ottaa yhteyttä valmistajan asiakaspalveluun. Rikkoontuneiden lasi- tai muoviosien korjaus tai vaihto ei kuulu takuuseen. Kuluvien osien vikojen korjaus, puhdistus, huolto ja vaihto eivät kuulu takuuseen.

## YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN HÄVITTÄMINEN



Kierrätys – eurooppalainen direktiivi 2012/19/EY

Tämä merkintä ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Jotta jätteiden virheellisestä hävittämisestä ei aiheutuisi vaaraa ympäristölle tai terveydelle, kierrätä tuote vastuullisesti. Siten edistät myös uusiutumattomien luonnonvarojen kestävää uudelleenkäyttöä.

Kierrätä tuote toimittamalla se sähkö- ja elektroniikkaromua vastaanottavaan kierrätyspisteeseen tai liikkeeseen, josta ostit sen. Siten varmistat, että se kierrätetään turvallisesti.



## ERP-tiedot (FI)

Tavarantoimittaja: Emerio International AB  
Smedjegatan 6  
131 54 Nacka  
Sweden

Ilmoittaa, että alla kuvattu tuote:

### Tietovaatimukset

<b>Tiedot sen FN-114204.8 (ZF1601BS) yksilöimiseksi, joita tiedot koskevat:</b>			
<b>[Lattiatuuletin]</b>			
<b>Kuvaus</b>	<b>Symboli</b>	<b>Arvo</b>	<b>Yksikkö</b>
Tuulettimen enimmäisilmavirta	<i>F</i>	<i>60,98</i>	m <sup>3</sup> /min
Tuulettimen ottoteho	<i>P</i>	<i>43,9</i>	W
Käyttöarvo	<i>SV</i>	<i>1,388</i>	(m <sup>3</sup> /min)/W
Tehonkulutus valmiustilassa	<i>P<sub>SB</sub></i>	<i>0,00</i>	W
Tuulettimen äänitehotaso	<i>L<sub>WA</sub></i>	<i>56,0</i>	dB (A)
Suurin ilman nopeus	<i>c</i>	<i>3,25</i>	m/s
Käyttöarvon mittaustandardi	IEC 60879:1986+(corr.1992), EN 60704-1:2010+A11:2012 & EN 60704-2-7:1998, EN 50564:2011		
Yhteyshenkilöt, joilta saa lisätietoja	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Täyttää neuvoston direktiivien vaatimukset:

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 206/2012, annettu 6 päivänä maaliskuuta 2012 ja KOMISSION ASETUS (EU) N:o 2016/2282 sen muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöön panemisesta huoneilmastointilaitteiden ja huonetuuletinten ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Kuluttajia koskevat tiedot tuotteen asentamisesta, käytöstä ja kunnossapidosta sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevat tiedot löytyvät pakkauksen mukana toimitettavasta käyttöoppaasta.

## **OHUTUSJUHISED**

Vigastuste ja seadme kahjustamise vältimiseks ning parimate tulemuste saavutamiseks lugege enne seadme kasutamist kindlasti läbi kõik järgnevad juhised. Säilitage seda kasutusjuhendit ohutus kohas. Kui annate selle seadme edasi kellelegi teisele, siis andke kindlasti kaasa ka see kasutusjuhend.

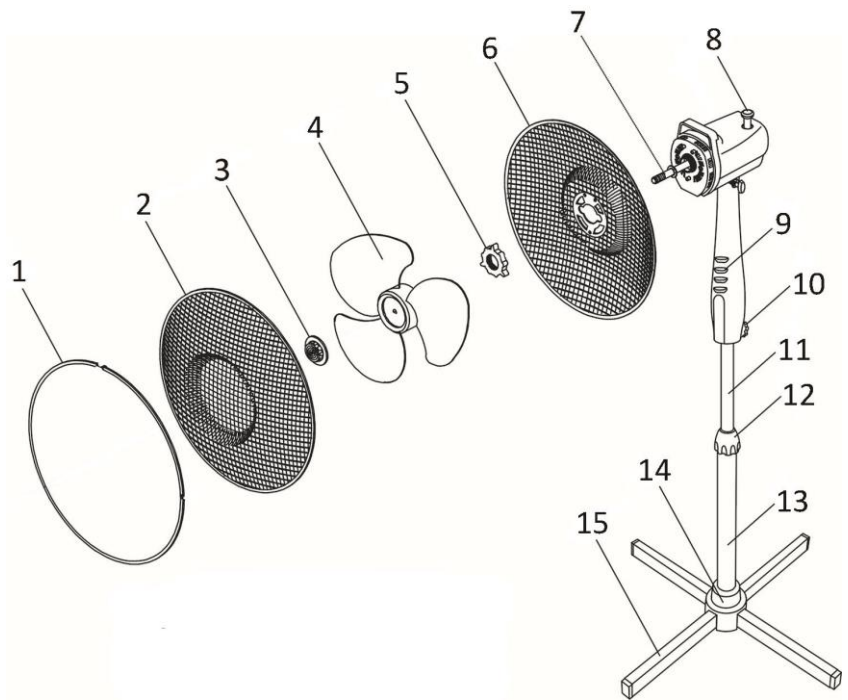
Käesolevas kasutusjuhendis esitatud juhiste eiramise tagajärjel tekkinud kahjustused muudavad garantii kehtetuks. Tootja/maaletooja ei vastuta kahjustuste eest, mis on tekkinud kasutusjuhendi eiramise, toote hooletu kasutamise või käesolevas kasutusjuhendis esitatud nõuetele mittevastavuse tagajärjel.

1. Konditsioneer ei tohi kasutada alates 8. eluaastast; need, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ja kellel puuduvad kasutuskogemused ning väljaõpe, tohivad seda kasutada siis, kui nad on kasutamise ajal ohutuse eest vastutava isiku järelvalve või juhendamise all ja saavad aru konditsioneeriga kasutamisega seotud ohtudest.
2. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida.
3. Lastel ei ole lubatud konditsioneeril ilma järelvalveta puhastada.
4. Kui toitejuhe on vigastatud, siis tuleb see lasta asendada tootja, tema hooldusettevõtte või mõne pädeva töötaja poolt, et ohtu vältida.
5. Enne pistiku ühendamist elektrisüsteemi pistikupesasse veenduge, et elektrivõrgu pinge ja sageduse näitajad vastavad andmesildil esitatud näitajatele.
6. Kui seadet ei kasutata ning enne seadme puhastamist eemaldage pistik elektrisüsteemi pistikupesast.
7. Veenduge, et toitejuhe ei ripu üle teravate servade ning hoidke see eemal kuumadest esemetest ja lahtisest tulest.

8. Ärge pange seadet või toitepistikut vette või teistesse vedelikesse. Eluohtlik - elektrilöögi oht!
9. Pistiku eemaldamiseks pistikupesast tõmmake pistikust. Ärge tõmmake toitejuhet.
10. Ärge puudutage seadet, kui see on vette kukkunud. Eemaldage pistik pistikupesast, lülitage seade välja ja saatke see volitatud teenindusse remonti.
11. Ärge ühendage ega eemaldage pistikut elektrisüsteemist niiske käega.
12. Ärge püüdke avada seadme korpust või ise seadet remontida. See võib põhjustada elektrilöögi.
13. Ärge kunagi jätke seadet kasutamise ajal järelevalveta.
14. See seade ei ole mõeldud äriliseks kasutamiseks.
15. Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt.
16. Ärge kerige juhet seadme ümber ja ärge painutage seda.
17. Hoidke seadet eemale niiskuse ja pritsmete eest.
18. Kasutage seadet tasasel, kuival ja kuumuskindlal pinnal.
19. Ärge hoidke ega kasutage seadet vabas õhus.
20. Hoidke seadet kuivas ja lastele kättesaamatus kohas (pakendis).
21. Ärge pange oma sõrmi ega muid esemeid läbi võre (läbi ventilaatori kaitsekatte) siis, kui ventilaator töötab.
22. Ärge kunagi kasutage seadet ventilaatori katteid paigaldamata, sest selle tagajärjel võivad tekkida tõsised vigastused.
23. Enne kasutamist koostage seade täielikult.
24. Olge ettevaatlik oma pikkade juustega! Ventilaator võib need õhukeerisega sisse tõmmata.
25. Ärge suunake õhuvoogu inimestele pika aja jooksul.
26. Enne kaitse eemaldamist veenduge, et ventilaator on välja lülitatud.

## KOMPONENTIDE KIRJELDUS

1. Kinnitusrõngas
2. Eesmine võre
3. Tiiviku kinnitusmutter
4. Tiivik
5. Võre kinnitusmutter
6. Tagumine võre
7. Mootorivõll
8. Pöörlemise nupp
9. Kiiruse lüliti
10. Kinnitusmutter
11. Kõrguse reguleertoru
12. Kinnitusmuhv
13. Tugitoru
14. Katteosa
15. Tugialus



## KOOSTAMISE JUHISED

\*\* Kasutamiseks pange palun seade kokku korrektset, alltoodud järjekorras.

1. Tugialuse kokkupanek
  - Ühendage aluse kaks osa ristikujuks.
  - Keerake neli aluses olevat kruvi lahti.
  - Kinnitage tugitoru alusele ja fikseerige kindlalt nelja kruvi abil.
  - Keerake kinnitusmuhv tugitorust välja. Lükake katteosa tugitoru mööda alusele.
  - Keerake kinnitusmuhv tagasi.
2. Üldine kokkupanek
  - Tõmmake kõrguse reguleertoru välja ja keerake kinnitusmuhv kinni.
  - Ühendage ventilaatori põhikorpust ja kõrguse reguleertoru omavahel kinnitusmutri abil ning seejärel fikseerige need.
3. Tagumise võre kokkupanek
  - Keerake tiiviku kinnitusmutter ja võre kinnitusmutter mootorivõlli küljest lahti.
  - Kinnitage tagumine võre mootori eesmise korpuse kahele püsttoele.
  - Keerake võre kinnitusmutter kinni päripäeva.
4. Ventilaatori tiiviku kokkupanek
  - Pange ventilaatori tiivik võllile ja jälgige, et tiivik korrektselt võlli klambriks sobitub.
  - Keerake tiiviku mutter võllile kinni. Märkus! Tiiviku mutter tuleb vastupäeva kinni keerata.
5. Eesmise võre kokkupanek
  - Pange eesmine võre ja tagumine võre üksteise vastu ja kinnitage need kinnitusrõnga abil. Veenduge, et kinnitusrõngas paigutub korralikult tiiviku võrede äärtele.
  - Keerake kinnitusrõnga mutter kinni.

## KASUTUSJUHISED

1. Pange toitejuhtme pistik sobivasse pistikupessa.
2. Võnkumine: ventilaatoripea kallutamiseks suruge alla kallutusnupp. Ventilaatoripea võnkumise lõpetamiseks suruge võnkumisnupp alla.
3. Ventilaatori saab sisse lülitada juhtpaneeli surunuppudega, st. 0 = Väljas, 1 = Madal kiirus, 2 = Keskmine kiirus, 3 = Suur kiirus.

**ETTEVAATUST!** Samaaegselt võib sisse vajutada vaid ühe kiirusenupu. Kui kaks või rohkem nuppu samaaegselt sisse vajutada, siis võib lüliti korpus parandamatult vigastada saada.

## PUHASTAMINE

1. Enne ventilaatori hooldamist ja pärast kasutushooaja lõpetamist lülitage seade välja ja tõmmake toitejuhe pistikupesast välja.
2. **Ärge laske seadet vette (lühiühenduse oht).** Seadme puhastamiseks tolmust pühkige see niiske lapiga puhtaks ja kuivatage seejärel hoolikalt. Esmalt võtke pistik pistikupesast välja.
3. Hoolitsege selle eest, et tolm ei ladestu õhu sissepääsu ja väljapääsu võredele ja puhastage neid perioodiliselt kuiva harja või tolmuimejaga.

## TEHNILISED ANDMED

Tööpinge: 220-240V ~ 50/60Hz

Võimsustarve: 45W

## GARANTII JA KLIENDITEENINDUS

Enne tarnimist läbivad meie seadmed karmi kvaliteedikontrolli. Kui hoolimata kõikidest pingutustest esinevad tootmise või transportimise ajal kahjustused, tagastage seade meie edasimüüjale. Lisaks seadusejärgsetele õigustele on ostjal õigus taotleda garantiitingimuste kohaselt järgmist:

Me pakume ostetud toodetele 2-aastast garantiid alates ostukuupäevast. Rikkis toote korral võite pöörduda otse ostukoha poole.

Defektid, mis on tingitud seadme ebaõigest käsitlemisest, ja talitlushäired, mille on põhjustanud kolmandate osapoolte sekkumine või remontimine, või mitteoriginaalvaruosade kasutamine, ei ole käesoleva garantiiga kaetud. Hoidke alati ostukviitung alles; ilma ostukviitungita ei saa te garantiiteenindust taotleda. Kasutusjuhendi eiramisest põhjustatud kahjustused tühistavad garantiid; me ei vastuta tagajärjeks olevate kahjustuste eest. Samuti ei ole me vastutavad materiaalsete kahjustuste või kehavigastuste eest, mille on põhjustanud ebasobiv kasutamine ja kasutusjuhendi väär kasutamine. Lisatarvikute kahjustus ei tähenda kogu seadme tasuta asendamist. Sellisel juhul võtke ühendust meie hooldusosakonnaga. Purunenud klaas- või plastosade korral tuleb alati eraldi tasuda. Garantii ei hõlma tarbitavate või kuluvate detailide kahjustusi, puhastamist, hooldust ja nimetatud osade asendamist ning nende tööde eest tuleb eraldi tasuda.

## KESKKONNASÕBRALIK KÕRVALDAMINE



Taastöötlamine – Euroopa direktiiv 2012/19/EL

See märgistus näitab, et toodet ei tohi visata muude olmejäätmete hulka. Hoolimatust jäätmekäitlusest tingitud võimaliku kahju vältimiseks loodusele või inimeste tervisele peab jäätmekäitlus edendama jätkusuutlikku materiaalsete ressursside taaskasutust. Palun andke oma kasutusest kõrvaldatud seade üle kohalikule jäätmete tagastuse ja kogumise süsteemi ettevõttele või edasimüüjale, kellelt seadme ostsite. Nad võtavad selle vastu keskkonnale ohutuks ümbertöötlemiseks.

# Teave ettevõtte ressurside planeerimise kohta (ET)

Tarnija: Emerio International AB  
Smedjegatan 6  
131 54 Nacka  
Sweden

Deklaratsioon järgnevalt esitatud toote kohta:

## Nõuded informatsioonile

<b>Informatsioon, et identifitseerida FN-114204.8 (ZF1601BS) mis puudutab informatsiooni [Põrandaventilaator] kohta</b>			
<b>Kirjeldus</b>	<b>Sümbol</b>	<b>Väärtus</b>	<b>Mõõtühik</b>
Maksimaalne ventilaatori õhuhulk	F	60,98	m <sup>3</sup> /min
Ventilaatori väljundvõimsus	P	43,9	W
Tõhususväärtus	SV	1,388	(m <sup>3</sup> /min)/W
Võimsustarbimine ooterežiimil	P <sub>SB</sub>	0,00	W
Ventilaatori helivõimsuse tase	L <sub>WA</sub>	56,0	dB(A)
Maksimaalne õhukiirus	c	3,25	m/s
Tõhususväärtuse mõõtmise standard	IEC 60879:1986+(corr.1992), EN 60704-1:2010+A11:2012 & EN 60704-2-7:1998, EN 50564:2011		
Kontaktandmed lisateabe hankimiseks	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Vastab järgnevate nõukogu direktiivide nõuetele:

KOMISJONI 6. märtsi 2012 aasta MÄÄRUS (EL) Nr 206/2012 ja määrus, millega muudetakse KOMISJONI MÄÄRUST (EL) 2016/2282, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/125/EÜ seoses kliimaseadmete ja olmeventilaatorite ökodisaininõuetega.

Teave tarbijale selle kohta, kuidas paigaldada, kasutada ja hooldada toodet ning teave elektroonikaseadmete jäätmete kohta, esitatakse tootega komplektis olevas kasutusjuhendis.

## **DROŠĪBAS INSTRUKCIJA**

Lai izvairītos no traumu vai bojājumu gūšanas, un lai iegūtu labākos rezultātus, ko piedāvā ierīce, pirms lietošanas izlasiet visas zemāk norādītās instrukcijas. Glabāriet šīs lietošanas instrukcijas drošā vietā. Ja jūs iedodat vai nododat šo ierīci kādam citam, līdz iedodiet arī šīs lietošanas instrukcijas.

Bojājuma gadījumā, ko izraisījis lietotājs, neievērojot norādītās lietošanas instrukcijas, garantija nebūs spēkā. Ražotājs/importētājs neuzņemas nekādu atbildību par zaudējumiem, kas radušies lietošanas instrukciju neievērošanas vai nevērīgas lietošanas rezultātā, kā arī izmantojot ierīci neatbilstoši šo instrukciju prasībām.

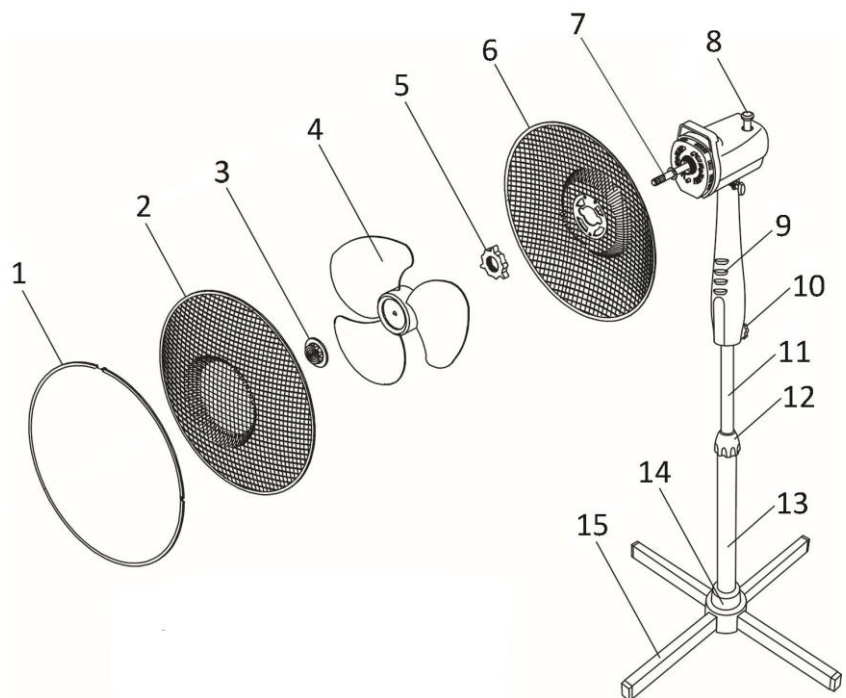
1. Šo ierīci drīkst lietot bērni sākot no 8 gadu vecuma un cilvēki ar fiziskiem, garīgiem vai maņu traucējumiem, kā arī cilvēki bez pieredzes un zināšanām, ja viņus uzrauga vai viņi ir informēti par ierīces drošas lietošanas kārtību un apzinās iespējamo bīstamību.
2. Neļaut bērniem spēlēt ar ierīci.
3. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
4. Ja bojāts strāvas padeves vads, lai izvairītos no riska, to drīkst nomainīt tikai ražotājs, apkopes centra darbinieks vai atbilstoši kvalificēta persona.
5. Pirms iespraudiet kontaktdakšu strāvas kontaktligzdā, pārbaudiet, vai spriegums un frekvence atbilst specifikācijas prasībām uz uzlīmes.
6. Kad ierīci neizmantojat un pirms veicat tai tīrīšanas darbus, izvelciet strāvas kontaktdakšu no kontaktligzdas.
7. Novietojiet strāvas vadu tā, lai tas nenokarātos virs asām malām un karstiem priekšmetiem, un sekojiet, lai tas nenonāk saskarē ar atklātām liesmām.
8. Neiegremdējiet ierīci vai kontaktdakšu ūdenī vai citos šķidrumos. Pastāv draudi dzīvībai, ko izraisa elektriskās strāvas trieciens!

9. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, velkot aiz kontaktdakšas. Nevelciet aiz strāvas vada.
10. Nepieskarieties ierīcei, ja tā iekritusi ūdenī. Izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas, izslēdziet ierīci un nogādājiet to pilnvarotā servisa centrā, kur tai veiks remontu.
11. Nesavienojiet un neatvienojiet ierīci no strāvas kontaktligzdas, velkot kontaktdakšu ar mitru roku.
12. Nekādā gadījumā nemēģiniet atvērt ierīces korpusu vai salabot ierīci pašrocīgi. Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
13. Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības darbības laikā.
14. Šī ierīce nav paredzēta komerciālai lietošanai.
15. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kam tā nav paredzēta.
16. Netiniet vadu ap ierīci un nesalieciet to.
17. Sargājiet ierīci no mitruma un šļakatām.
18. Lietojiet ierīci uz līdzenas, sausas un karstumizturīgas virsmas.
19. Neglabājiet un nelietojiet ierīci ārpus telpām.
20. Glabājiet ierīci sausā un bērniem nepieejamā vietā (iepakojumā).
21. Nekad nebāziet pirkstus vai priekšmetus cauri režģim (ventilatora aizsargam), kamēr ventilators darbojas.
22. Nekad nedarbiniet izstrādājumu, ja tam nav uzstādīts ventilatora aizsargs, pretējā gadījumā var rasties nopietni miesas bojājumi.
23. Pirms lietošanas ierīcei jābūt uzstādītai pilnībā.
24. Rīkojieties piesardzīgi, ja jums ir gari mati! Gaisa turbulences rezultātā tos var ieraut ventilatorā.
25. Nevērsiet gaisa plūsmu cilvēku virzienā ilgstoši.
26. Pirms aizsarga noņemšanas pārliecinieties, ka ventilators ir atvienots no kontaktligzdas.



## DAĻU APRAKSTS

1. Fiksācijas gredzens
2. Priekšējais aizsargs
3. Lāpstiņas stiprinājuma skrūve
4. Ventilatora lāpstiņa
5. Aizsarga stiprinājuma skrūve
6. Aizmugurējais aizsargs
7. Motora ass
8. Svārstību kustības poga
9. Ātruma pārslēgšanas slēdzis
10. Stiprinājuma skrūve
11. Augstuma regulēšanas caurule
12. Stiprinājuma savienojums
13. Statīva vārpsta
14. Pārsegs
15. Statīva pamatne



## UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA

\*\* Lūdzam uzstādīt ventilatoru pareizi, ievērojot sekojošus norādījumus.

1. Statīva uzstādīšana
  - Savienojiet abas pamatnes daļas kopā krusteniskā veidā.
  - Izskrūvējiet no pamatnes visas četras skrūves.
  - Piestipriniet statīva vārpstu pie pamatnes un stingri pieskrūvējiet ar visām četrām skrūvēm.
  - Izskrūvējiet stiprinājuma savienojumu no statīva vārpstas. Uzlieciet uz pamatnes aizsargu pāri statīva vārpstai.
  - Pagrieziet stiprinājuma savienojumu.
2. Visa ventilatora uzstādīšana
  - Izvelciet aukā augstuma regulēšanas cauruli un pieskrūvējiet stiprinājuma savienojumu.
  - Savienojiet ventilatora galveno korpusu un augstuma regulēšanas cauruli ar stiprinājuma skrūvi un pēc tam piestipriniet tos.
3. Aizmugurējās aizsargrestes uzstādīšana
  - Izskrūvējiet no motora ass ventilatora lāpstiņas un aizsarga stiprinājuma skrūvi.
  - Piestipriniet aizmugurējo aizsargu pie abām motora priekšējā apvalka skavām.
  - Stingri pieskrūvējiet aizsarga stiprinājuma skrūvi, pagriežot pulksteņrādītāja kustības virzienā.
4. Ventilatora lāpstiņas uzstādīšana
  - Uzlieciet ventilatora lāpstiņu uz vārpstas tā, lai lāpstiņa pareizi nofiksētos uz skavas.
  - Pievelciet lāpstiņas skrūvi uz vārpstas. Piezīme. Lāpstiņas skrūve jāpievelk pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
5. Priekšējās aizsargrestes uzstādīšana
  - Savienojiet priekšējo aizsargu kopā ar aizmugurējo aizsargu un nostipriniet, izmantojot fiksācijas gredzenu. Fiksācijas gredzenam ir jābūt pareizi uzstādītam uz ventilatora aizsarga stīpas.
  - Pieskrūvējiet fiksācijas gredzena skrūvi.

## LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

1. Iespraudiet barošanas vadu piemērotā kontaktligzdā.
2. Griešana: Nospiediet griešanas pogu, lai uzsāktu ventilatora griešanos. Pavelkot griešanas pogu, jūs apturēsiet ventilatora griešanos.
3. Ventilatoru ieslēdz, izmantojot pogas, kas atrodas uz vadības paneļa, t.i., 0: izslēgts, 1 = lēns, 2 = vidējs, 3 = ātrs.

**UZMANĪBU! Vienlaicīgi spiediet tikai vienu ātruma regulēšanas pogu. Ja vienlaicīgi tiek nospiestas divas vai vairāk pogas, slēdži var tik neatgriezeniski bojāti.**

## TĪRĪŠANA

1. Pirms apkopes un pēc katras lietošanas reizes izslēdziet ierīci un atvienojiet vadu no kontaktligzdas.
2. **Nekad negremdējiet ierīci ūdenī (īssavienojuma risks).** Tīriet ierīci, vienkārši noslaukot to ar mitru lupatiņu un pēc tam rūpīgi nosusinot. Vispirms noteikti atvienojiet vadu.
3. Uzmaniet, lai gaisa ievades un gaisa izvades režģi neuzkrājas putekļi, un tīriet tos regulāri, izmantojot sausu birsti vai putekļu sūcēju.

## TEHNISKIE DATI

Darbības spriegums: 220-240V ~ 50/60Hz

Enerģijas patēriņš: 45W

## GARANTĪJA UN KLIENTU APKALPOŠANA

Pirms ierīču izlaišanas tirgū tām tiek veikta rūpīga kvalitātes kontrole. Ja, neskatoties uz visiem rūpīgajiem kontroles pasākumiem, ražošanas vai pārvadāšanas laikā ir radies bojājums, nogādājiet ierīci izplatītājam. Papildus likumīgajiem tiesību aktiem pircējam ir iespēja sūdzēties saskaņā ar tālāk norādītajiem garantijas nosacījumiem.

Pārdotajai ierīcei mēs nodrošinām 2 gadu garantiju, sākot no pārdošanas datuma. Ja jūsu ierīce ir bojāta, varat doties tieši uz tirdzniecības vietu.

Defekti, kas rodas ierīces neatbilstošas lietošanas vai kļūmju dēļ, jo trešās puses ir izmainījušas ierīces konstrukciju, ir veikušas remontdarbus vai ir uzstādītas neoriģinālās detaļas, netiek segti šajā garantijā. Vienmēr saglabājiet čeku. Bez čeka nevar veikt prasības saskaņā ar garantiju. Ja bojājumi tiek radīti, neievērojot lietošanas instrukcijā norādīto, garantija nav spēkā. Ja rodas izrietošie bojājumi, mēs neuzņemamies atbildību. Mēs arī neuzņemamies atbildību par materiālu bojājumiem vai personīgām traumām, kas rodas, nepareizi lietojot ierīci, ja netiek atbilstoši izpildīti lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi. Piederumiem radītie bojājumi nenozīmē, ka bez maksas tiek aizstāta visa ierīce. Šādos gadījumos sazinieties ar tehniskās apkalpes dienestu. Par saplīsušu stiklu vai plastmasas detaļām vienmēr ir jāmaksā. Garantijā nav iekļauti un netiek apmaksāti defekti patērējamajām precēm vai detaļām, kas pakļautas nodilumam, kā arī iepriekš minēto detaļu tīrīšana, apkope un nomaiņa.

## LIKVIDĒŠANA VEIDĒI DRAUDZĪGĀ VEIDĀ



Atkritumu pārstrāde – Eiropas Direktīva 2012/19/ES

Šāds simbols norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai novērstu iespējamu kaitējumu videi vai cilvēka veselībai, kas rodas no nekontrolētas atkritumu izmešanas, pārstrādājiet to, lai veicinātu ilgtspējīgu materiālresursu atkārtotu izmantošanu. Lai nodotu jūsu izmantoto ierīci, lūdzu, izmantojiet nodošanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar vietu, kurā iegādājāties produktu. Viņi var pieņemt produktu, lai to pārstrādātu videi draudzīgā veidā.

# Informācija par ERP (LV)

Piegādātājs: Emerio International AB  
Smedjegatan 6  
131 54 Nacka  
Sweden

Apliecina, ka zemāk aprakstītais ražojums:

## Informācijas prasības

Informācija tā FN-114204.8 (ZF1601BS) norādīšanai, uz kuru attiecas informācija [Stacionārais ventilators]			
Apraksts	Apzīmējums	Vērtība	Vienība
Maksimālais ventilatora plūsmas ātrums	F	60,98	m <sup>3</sup> /min
Ventilatora ieejas jauda	P	43,9	W
Īpatnējais ražīgums	SV	1,388	(m <sup>3</sup> /min)/W
S aidstāves enerģijas patēriņš	P <sub>SB</sub>	0,00	W
Ventilatora akustiskās jaudas līmenis	L <sub>WA</sub>	56,0	dB(A)
Maksimālais gaisa ātrums	c	3,25	metri/s
Īpatnējā ražīguma mērījuma standarts	IEC 60879:1986+(corr.1992), EN 60704-1:2010+A11:2012 & EN 60704-2-7:1998, EN 50564:2011		
Kontaktinformācija papildinformācijas saņemšanai	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

atbilst Padomes direktīvu prasībai:

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 206/2012 (2012. gada 6. marts) un ar ko groza KOMISIJAS REGULU (ES) Nr. 2016/2282, ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu Nr. 2009/125/EK īsteno attiecībā uz ekodizaina prasībām gaisa kondicionētājiem un komforta ventilatoriem

Informācija patērētājiem par ražojuma uzstādīšanu, lietošanu un apkopi, un EEIA informācija pieejama lietošanas pamācībā, kas iekļauta iepakojumā.

## **SAUGOS NURODYMAI**

Prieš naudodami perskaitykite visus tolesnius nurodymus, kad išvengtumėte sužalojimo arba apgadinimo ir kad prietaisas duotų geriausių rezultatų. Pasidėkite šią instrukciją saugioje vietoje. Jei duodate arba perleidžiate šį prietaisą kitam asmeniui, būtinai pridėkite šią instrukciją.

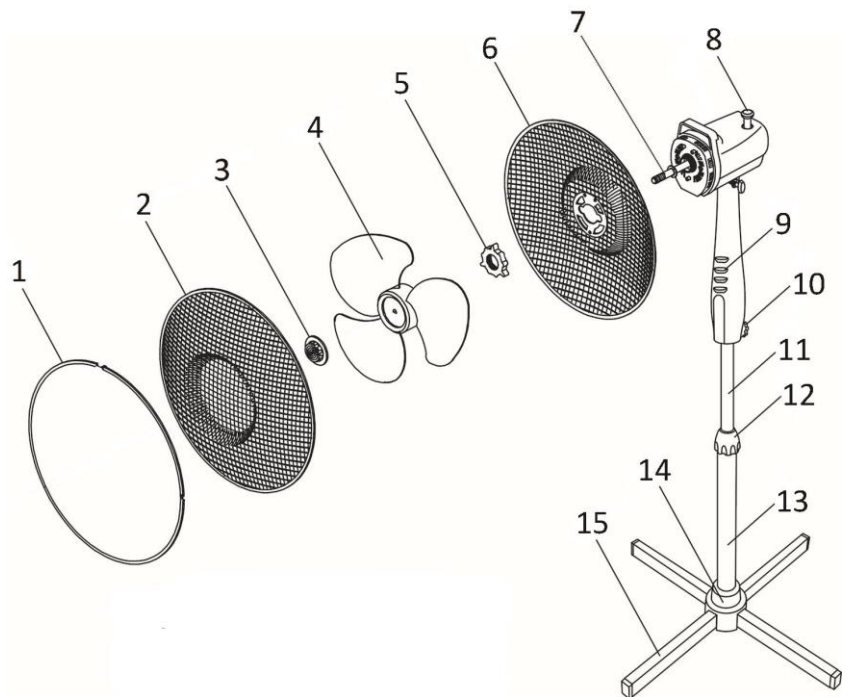
Jei naudotojas susižalos todėl, kad nesilaikė šios instrukcijos nurodymų, garantija negalios. Gamintojas / importuotojas neprisiima atsakomybės už žalą, padarytą dėl šios instrukcijos nesilaikymo, aplaidaus naudojimo arba naudojimo ne pagal šios instrukcijos nurodymus.

1. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys su blogesniais fiziniais, jutiminiais arba protiniais sugebėjimais, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių tik juos prižiūrint arba apmokius kaip saugiai naudoti prietaisą ir supažindinus su susijusiais pavojais.
2. Vaikams negalima žaisti su šiuo prietaisu.
3. Neprižiūrint, vaikai negali šio prietaiso valyti ir atlikti kitų priežiūros darbų.
4. Jeigu maitinimo laidas pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros atstovas ar panašios kvalifikacijos asmenys.
5. Prieš įstatydami kištuką į elektros lizdą patikrinkite, ar įtampa ir dažnis atitinka ant techninių duomenų lentelės specifikacijas.
6. Kai prietaiso nenaudojate arba prieš valydami, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
7. Pasirūpinkite, kad maitinimo kabelis nekabėtų ant aštrių briaunų ir saugokite jį nuo įkaitusių daiktų bei atviros liepsnos.
8. Nemerkite prietaiso arba jo kištuko į vandenį arba kitą skystį. Yra pavojus gyvybei dėl elektros smūgio!
9. Norėdami ištraukti kištuką iš elektros lizdo, traukite už kištuko. Netraukite maitinimo kabelio.

10. Nelieskite prietaiso, jei jis įkrito į vandenį. Ištraukite kištuką iš elektros lizdo, išjunkite prietaisą ir nusiųskite jį į įgaliotąjį servisą taisyti.
11. Nejunkite ir neišjunkite prietaiso iš elektros lizdo drėgnomis rankomis.
12. Niekada neatidarinkite prietaiso korpuso ir netaisykite prietaiso patys. Gali kilti elektros smūgis.
13. Kai prietaisas veikia, niekada nepalikite jo be priežiūros.
14. Šis prietaisas neskirtas naudoti komercinėms reikmėms.
15. Nenaudokite prietaiso kitoms reikmėms nei nurodyta.
16. Nesukite maitinimo kabelio aplink prietaisą ir nesulenkite.
17. Prietaisą reikia laikyti atokiai nuo drėgmės ir saugoti nuo tiškaly.
18. Prietaisą reikia statyti ant lygaus, sauso ir šilumai atsparaus paviršiaus.
19. Prietaiso negalima laikyti ir naudoti atvira ore.
20. Prietaisą reikia laikyti sausoje vietoje, nepasiekiamą vaikams (pakuotėje).
21. Prietaisui veikiant jokia būdu negalima kišti pirštų ar kitų objektų į ventiliatoriaus groteles (apsauginius įtaisus).
22. Niekada nenaudokite ventiliatoriaus, neuždėję ant jo apsauginių grotelių, nes galite sunkiai susižaloti.
23. Prieš naudojimą prietaisas turi būti pilnai surinktas.
24. Ilgaplaukiai būkite atsargūs! Oro sūkuriai gali įtraukti plaukus į ventiliatorių.
25. Oro srauto negalima laikyti ilgą laiką nukreipto į žmones.
26. Prieš nuimant apsauginius įtaisus, reikia patikrinti, ar ventiliatorius išjungtas iš elektros tinklo.

**DALIŲ APRAŠYMAS**

1. Suveržimo žiedas
2. Priekinis dangtis
3. Sparnuotės tvirtinimo varžtas
4. Ventilatoriaus sparnuotė
5. Dangčio tvirtinimo varžtas
6. Galinis dangtis
7. Variklio velenas
8. Svyravimo mygtukas
9. Greičio jungiklis
10. Tvirtinimo varžtas
11. Aukščio reguliavimo vamzdis
12. Fiksatorius
13. Stovėjimo kotas
14. Uždengimo dalis
15. Stovėjimo pagrindas

**SURINKIMO NURODYMAI**

\*\* Teisingai surinkite laikydamiesi tolesnių nurodymų.

1. Stovo surinkimas
  - Sujunkite abi pagrindo dalis kryžmai.
  - Išsukite keturis varžtus iš pagrindo.
  - Įstatykite stovėjimo kotą į pagrindą ir tvirtai priveržkite keturiais varžtais.
  - Nusukite fiksoatorių nuo stovėjimo koto. Užmaukite uždengimo dalį ant pagrindo per stovėjimo kotą.
  - Vėl uždėkite fiksoatorių.
2. Visas surinkimas
  - Ištraukite aukščio reguliavimo vamzdį ir priveržkite fiksoatorių.
  - Sujunkite ventilatoriaus korpusą ir aukščio reguliavimo vamzdį tvirtinimo varžtu ir priveržkite.
3. Galinių grotelių montavimas
  - Išsukite sparnuotės tvirtinimo varžtą ir dangčio tvirtinimo varžtą iš variklio veleno.
  - Uždėkite galinį dangtį ant dviejų variklio priekinio gaubto.
  - Tvirtai priveržkite dangčio tvirtinimo varžtą pagal laikrodžio rodyklę.
4. Ventilatoriaus sparnuotės montavimas
  - Uždėkite ventilatoriaus sparnuotę ant veleno taip, kad sparnuotė būtų tinkamai uždėta ant veleno spaustuko.
  - Priveržkite sparnuotės varžtą prie veleno. Pastaba: Sparnuotės varžtas priveržiamas prieš laikrodžio rodyklę.
5. Priekinių grotelių montavimas
  - Uždėkite priekinį dangtį priešais galinį dangtį ir pritvirtinkite suveržimo žiedu. Įsitinkinkite, kad suveržimo žiedas tinkamai uždėtas palei ventilatoriaus dangčių briauną.
  - Priveržkite suveržimo žiedo varžtą.

## NAUDOJIMO NURODYMAI

1. Įkiškite maitinimo laidą į tinkamą lizdą.
2. Svyravimas: kad ventiliatoriaus galvutė svyruotų, reikia nuspausti svyravimo rankenėlę. Kad ventiliatoriaus galvutė liautųsi svyruoti, reikia patraukti už svyravimo rankenėlės.
3. Ventiliatorius įjungiamas mygtukais valdymo skydelyje, t. y., 0 = Išj., 1 = mažas greitis, 2 = vidutinis greitis, 3 = didelis greitis.

**ĮSPĖJIMAS:** Vienu metu paspauskite tik greičio valdymo mygtuką. Vienu metu paspaudus du ar daugiau mygtukų, galima nepataisomai sugadinti jungiklio korpusą.

## VALYMAS

1. Prieš atlikdami priežiūros darbus ir po kiekvieno panaudojimo išjunkite prietaisą ir ištraukite jo maitinimo laidą iš elektros lizdo.
2. **Jokiu būdu nepanardinkite prietaiso į vandenį (trumpojo jungimo pavojus).** Norėdami prietaisą išvalyti, nušluostykite jį drėgna audinio skiautele ir rūpestingai nusauskinkite. Prieš valydami prietaisą, būtinai pirma išjunkite jį iš maitinimo tinklo.
3. Pasirūpinkite, kad oro įleidimo ir išleidimo grotelėse nesikaupytų dulksės ir kartkartėmis išvalykite jas sausu šepėčiu arba dulkių siurbliu.

## TECHNINIAI DUOMENYS

Darbinė įtampa: 220-240V ~ 50/60Hz

Energijos sąnaudos: 45W

## GARANTIJĄ IR KLIENTŲ APTARNAVIMAS

Prieš mūsų prietaisus pristatant, jiems atliekama griežta kokybės kontrolė. Jei, nepaisant visos priežiūros, gamybos arba gabenimo metu prietaisas buvo pažeistas, grąžinkite prietaisą pardavėjui. Be teisės aktais nustatytų teisių, pirkėjas gali reikalauti pagal tolesnės garantijos sąlygas:

Įsigytam prietaisui mes taikome 2 metų garantiją, skaičiuojant nuo pirkimo dienos. Jei įsigijote prekę su defektais, galite ją grąžinti tiesiai į pirkimo vietą.

Defektams, atsiradusiems dėl netinkamo prietaiso naudojimo ir gedimų dėl intervencijos ir remonto, kuriuos atliko trečiosios šalys, arba neoriginalių dalių montavimo, ši garantija negalioja. Visada išsaugokite pirkimo kvitą, nes be jo negalėsite reikalauti jokios garantijos. Jei gedimas atsirado dėl instrukcijos nesilaikymo, garantija negalios, ir jei dėl to atsiradžia žala, mes nebūsime atsakingi. Mes nebūsime atsakingi už materialinę žalą ir sužalojimus dėl netinkamo naudojimo jeigu instrukcijos nebuvo tinkamai laikomasi. Jei buvo pažeisti priedai, nereiškia, kad bus pakeistas visas prietaisas. Tokiu atveju susisiekite su mūsų serviso skyriumi. Sudužus stiklui arba sulūžus plastikinėms dalims, visada taikomas mokestis. Medžiagų arba dalių, kurios gali nusidėvėti, defektams, taip valymui, techninei priežiūrai arba šių dalių keitimui garantija netaikoma ir už tai reikia mokėti.

## APLINKAI NEKENKIANČIS IŠMETIMAS



Perdirbimas – Europos Direktyva 2012/19/ES

Šis ženklinaimas rodo, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Siekiant apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą nuo galimos žalos, keliamos nekontroliuojamai šalinamų atliekų, skatinant tvarų pakartotinį materialijų išteklių panaudojimą, šį gaminį reikia atsakingai perdirbti.

Norint grąžinti panaudotą prietaisą, reikia kreiptis į šio tipo atliekų surinkimo įmonę arba į mažmenininką, iš kurio buvo įsigytas šis gaminys. Minėtosios įmonės gali paimti šį gaminį aplinkai nežalingam perdirbimui.

# Su energija susijusių gaminių (ERP) informacija (LT)

Tiekėjas: Emerio International AB  
Smedjegatan 6  
131 54 Nacka  
Sweden

patvirtina, kad toliau nurodytas gaminys:

## Informacijos pateikimo reikalavimai

<b>Informacija, identifikuojanti FN-114204.8 (ZF1601BS) ir susijusi su [Pastatomas ventiliatorius]</b>			
<b>Aprašymas</b>	<b>Symbolis</b>	<b>Vertė</b>	<b>Matavimo vienetai</b>
Maksimalus ventiliatoriaus srauto greitis	F	<i>60,98</i>	m <sup>3</sup> /min
Ventiliatoriaus energijos sąnaudos	P	<i>43,9</i>	W
Eksplotavimo vertė	SV	<i>1,388</i>	(m <sup>3</sup> /min)/W
Ventiliatoriaus energijos sąnaudos veikiant rezerviniu pajėgumu	P <sub>SB</sub>	<i>0,00</i>	W
Ventiliatoriaus garso galios lygis	L <sub>WA</sub>	<i>56,0</i>	dB(A)
Maksimalus oro greitis	c	<i>3,25</i>	meters/sec
Eksplotavimo vertės matavimo vienetas	IEC 60879:1986+(corr.1992), EN 60704-1:2010+A11:2012 & EN 60704-2-7:1998, EN 50564:2011		
Kontaktinė informacija norint gauti išsamesnius duomenis	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Atitinka Tarybos direktyvas:

2012 m. kovo 6 d. KOMISIJOS REGLAMENTĄ (EB) Nr. 206/2012 ir iš dalies keičiantį KOMISIJOS REGLAMENTĄ (EB) 2016/2282, įgyvendinantį Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB dėl ekologinio projektavimo reikalavimų oro kondicionieriams ir ventiliatoriams

Naudotojams skirta įrenginio montavimo, naudojimo ir priežiūros, EEJ atliekų informacija yra nurodyta pateikiamame instrukcijų vadove.